

## PŘÍBALOVÁ INFORMACE: INFORMACE PRO UŽIVATELE

**VERAL 10 mg/g gel**  
sodná sůl diklofenaku

**Přečtěte si pozorně tuto příbalovou informaci dříve, než začnete tento přípravek používat, protože obsahuje pro Vás důležité údaje.**

Vždy používejte tento přípravek přesně v souladu s příbalovou informací nebo podle pokynů svého lékaře nebo lékárníka.

- Ponechte si příbalovou informaci pro případ, že si ji budete potřebovat přečíst znovu.
- Požádejte svého lékaře nebo lékárníka, pokud potřebujete další informace nebo radu.
- Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři nebo lékárníkovi. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Viz bod 4.
- Pokud se do 7 dnů nebudete cítit lépe nebo pokud se Vám přitíží, musíte se poradit s lékařem.

Veral 10 mg/g gel bude níže v textu označován jako Veral.

### Co naleznete v této příbalové informaci:

1. Co je Veral a k čemu se používá
2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete Veral používat
3. Jak se Veral používá
4. Možné nežádoucí účinky
5. Jak Veral uchovávat
6. Obsah balení a další informace

### 1. Co je Veral a k čemu se používá

Sodná sůl diklofenaku (diklofenak), léčivá látka gelu Veral, patří do skupiny léčiv, která se označují jako nesteroidní protizánětlivá léčiva (NSAID). Veral tlumí bolest, působí protizánětlivě a zmírňuje otoky.

Veral je určen ke vtírání do pokožky na postižených místech.

Veral se používá k místní léčbě onemocnění pohybového aparátu poúrazového, zánětlivého nebo degenerativního původu, tj. k odstranění bolesti a zánětu svalů, kloubů a měkkých tkání v okolí kloubů.

Přípravek lze běžně použít u následujících stavů:

*Dospívající od 14 let*

- krátkodobá lokální léčba akutních poranění jako je podvrtnutí, pohmoždění a tupá poranění (úrazy utrpěné při sportu)

*Dospělí (od 18 let)*

- poranění měkkých tkání, poúrazové stavy: poranění šlach, svalů a kloubů např. při vymknutí, natáhnutí svalu nebo pohmoždění
- bolest zad

a po poradě s lékařem u těchto revmatických onemocnění:

- lokalizované formy revmatizmu měkkých tkání např. u tenisového loktu
- bolest při nezávažných artrózách periferních kloubů a kolen

## **2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete Veral používat**

### **Nepoužívejte Veral**

- Jestliže jste alergický(á) (přecitlivělý(á)) na diklofenak nebo na kteroukoli další složku přípravku Veral (uvedenou v bodě 6).
- Jestliže jste v minulosti měl(a) alergickou reakci na léky, které obsahují kyselinu acetylsalicylovou, ibuprofen nebo jiná nesteroidní protizánětlivá léčiva (NSAID). Pokud si nejste jistí, poraďte se se svým lékařem nebo lékárníkem.  
Příznaky alergických reakcí na tyto léky mohou být následující: astma, sípavé dýchání nebo potíže s dýcháním, kopřivka nebo kožní vyrážka, oteklá tvář nebo jazyk, rýma.
- Jestliže jste v posledních 3 měsících těhotenství.
- Jestliže jste mladší 14 let.

### **Upozornění a opatření**

- Neaplikujte přípravek Veral na místa s postiženou kůží (s vyrážkou, ekzémem) nebo na otevřené rány. Ukončete léčbu, jestliže se po aplikaci přípravku objeví na kůži vyrážka.
- Při použití přípravku Veral nezakrývejte postižené místo neprodyšným obvazem. V případě podvrtnutí, výronu můžete použít elastický obvaz, dbejte ovšem na to, abyste přílišným utažením neomezili cirkulaci krve v postižené oblasti a aby obvaz byl prodyšný.
- Zamezte kontaktu přípravku Veral s očima. Veral je určen pouze k vnějšímu použití. Pokud se přípravek dostane do očí, vypláchněte oči proudem čisté vody, v případě přetrvávajících potíží navštivte lékaře.
- Vyvarujte se kontaktu léčiva s ústní dutinou a sliznicí. Veral nepolykejte.
- Vyhýbejte se přímému slunečnímu záření a pobytu v soláriu, tzn. během léčení a dva týdny poté mějte ošetřovaná místa chráněna oděvem.
- Riziko nežádoucích účinků se s délkou léčby zvyšuje. Doporučená doba léčení se nesmí překročit.
- Jestliže je Veral používán na rozsáhlou plochu kůže, je používán po dlouhou dobu anebo je používán v kombinaci s ústně, nebo injekčně podávanými nesteroidními protizánětlivými přípravky, může dojít k výskytu celkových nežádoucích účinků.

Pokud máte jakékoli otázky, zeptejte se svého lékaře nebo lékárníka před použitím přípravku Veral.

### **Děti a dospívající (mladší 14 let)**

U dětí a dospívajících mladších 14 let nejsou dostupné dostatečné údaje o bezpečnosti a účinnosti přípravku, proto přípravek Veral u této věkové kategorie nepoužívejte.

Pokud je u dospívajících od 14 let nutné používat přípravek déle než 7 dní k úlevě od bolesti nebo pokud se příznaky onemocnění zhoršují, pacientům nebo jejich rodičům se doporučuje vyhledat lékaře.

### **Další léčivé přípravky a Veral**

Informujte svého lékaře nebo lékárníka o všech lécích, které užíváte, které jste v nedávné době užíval(a) nebo které možná budete užívat.

Bez porady s lékařem nepoužívejte k léčbě současně s přípravkem Veral jiné volně prodejné léky pro místní používání.

Při předepisování jiných léků upozorněte lékaře, že používáte přípravek Veral.

### **Těhotenství a kojení**

Pokud jste těhotná nebo kojíte, domníváte se, že můžete být těhotná, nebo plánujete otěhotnět, poraďte se se svým lékařem nebo lékárníkem dříve, než začnete tento přípravek používat.

Veral se nesmí používat v posledních 3 měsících těhotenství, protože může poškodit Vaše nenarozené dítě nebo způsobit problémy při porodu. Během prvních 6 měsíců těhotenství přípravek nepoužívejte, pokud to není nezbytně nutné a pokud vám to nedoporučí lékař. Pokud léčbu potřebujete během tohoto období, používejte co nejnižší dávku po co nejkratší dobu. Ústy užívané lékové formy (např. tablety) přípravku Veral, mohou u Vašeho nenarozeného dítěte způsobit nežádoucí účinky. Není známo, zda se stejné riziko vztahuje i na přípravek Veral při jeho použití na kůži.

Protože diklofenak prostupuje v malém množství do mateřského mléka, může být Veral používán během kojení pouze po poradě s lékařem. Nicméně Veral nesmí být aplikován ani na prsa kojící matky ani na rozsáhlé plochy kůže nebo po dlouhou dobu.

### **Řízení dopravních prostředků a obsluha strojů**

Není znám žádný nepříznivý vliv přípravku Veral na schopnost řídit dopravní prostředky nebo obsluhovat stroje.

### **Přípravek Veral obsahuje propylenglykol, methylparaben a propylparaben**

Přípravek obsahuje 80 mg propylenglykolu v jednom gramu gelu.

Methylparaben a propylparaben, mohou způsobit alergické reakce (pravděpodobně zpožděné).

### **3. Jak se Veral používá**

Vždy používejte tento přípravek přesně v souladu s příbalovou informací nebo podle pokynů svého lékaře nebo lékárníka. Pokud si nejste jistý(á), poraďte se se svým lékařem nebo lékárníkem.

#### **Dospělí a dospívající od 14 let:**

- Používejte Veral 3 – 4krát denně.
- Veral je určen pouze ke kožnímu podání.
- Gel se nanáší na postižená místa v tenké vrstvě a jemně se vtírá do pokožky. Potřebné množství léku závisí na velikosti postižené plochy. Na jedno podání obvykle postačí množství 2 – 4 g (5 – 10 cm gelu), maximální dávka je 16 g denně. Během nanášení gelu můžete pocítit jemný chladivý efekt.
- Po nanesení gelu je nutné si otřít ruce do papírového ubrousku a poté je omýt, pokud nejsou ošetřovaným místem. Pokud náhodně použijete příliš velké množství gelu, přebytečný gel setřete papírovým ubrouskem. Papírový ubrousek vyhoďte do koše, aby se nepoužitý přípravek nedostal do vodního prostředí. Před sprchováním a koupáním počkejte dokud přípravek nezaschne.

#### **Dospívající od 14 do 18 let:**

- Při poranění svalů a kloubů nepoužívejte bez rady s lékařem přípravek déle než 7 dní.

#### **Dospělí nad 18 let:**

- Nepoužívejte Veral déle než 2 týdny při poranění svalů a kloubů (tj. vymknutí, natažení, pohmoždění) nebo při léčbě bolesti zad, pokud Vám Váš lékař nenařídil delší léčbu. Jestliže je příznaky onemocnění po 7 dnech léčby nezlepší nebo se zhorší, poraďte se o dalším postupu s lékařem.

Při léčbě bolesti doprovázející revmatická onemocnění (revmatismus měkkých tkání, artróza) se vždy poraďte s lékařem.

#### **Jestliže jste použil(a) více Veral, než jste měl(a)**

Jestliže použijete více přípravku Veral, než jste měl(a) setřete přebytek gelu papírovým ubrouskem. Pokud jste omylem požili přípravek Veral nebo v případě že jste použili větší množství léku než je doporučené vyhledejte lékaře, aby vyhodnotil rizika a poradil Vám.

#### **Jestliže jste zapomněl(a) použít Veral**

Pokud jste zapomněl(a) aplikovat přípravek Veral ve správný čas, aplikujte ho, jakmile si vzpomenete a pak pokračujte jako obvykle. Nezdvojnásobujte následující dávku, abyste nahradil(a) vynechanou dávku.

Máte-li jakékoli další otázky, týkající se používání tohoto přípravku, zeptejte se svého lékaře nebo lékárníka.

#### 4. Možné nežádoucí účinky

Podobně jako všechny léky, může mít i Veral nežádoucí účinky, které se ale nemusí vyskytnout u každého.

**Některé vzácné (mohou se vyskytnout až u 1 z 10 000 pacientů) a velmi vzácné (mohou se vyskytnout až u 1 z 10 000 pacientů): nežádoucí účinky mohou být závažné.**

Pokud se u vás vyskytne kterýkoli z následujících příznaků, přestaňte používat Veral a okamžitě se poraďte s lékařem:

- alergické reakce na kůži jako kopřivka nebo vyrážky na velkých plochách kůže s puchýři.
- potíže s dýcháním, pocit nedostatku vzduchu (otok hrdla), sípání, dušnost, pocit napětí na hrudníku (astma).
- otok obličeje, rtů, jazyka nebo hrdla (tzv. angioedém).
- zvýšená citlivost kůže na sluneční záření.

Ostatní nežádoucí účinky, které se mohou vyskytnout jsou obvykle mírné a přechodné. Pokud se Vás týkají, informujte co nejdříve, jak je to možné lékaře nebo lékárníka.

*Časté (mohou se vyskytnout až u 1 z 10 pacientů):*

kožní vyrážky, pocity svědění, zarudnutí a otoky kůže v místě aplikace gelu.

*Velmi vzácné (mohou se vyskytnout až u 1 z 10 000 pacientů):*

zvýšená citlivost kůže na sluneční záření.

*Není známo (četnost z dostupných údajů nelze stanovit):*

pocit pálení v místě podání, suchá kůže.

#### Hlášení nežádoucích účinků

Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři, nebo lékárníkovi. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Nežádoucí účinky můžete hlásit také přímo na adresu:

Státní ústav pro kontrolu léčiv

Šrobárova 48

100 41 Praha 10

webové stránky: [www.sukl.cz/nahlasit-nezadouci-ucinek](http://www.sukl.cz/nahlasit-nezadouci-ucinek)

Nahlášením nežádoucích účinků můžete přispět k získání více informací o bezpečnosti tohoto přípravku.

#### 5. Jak Veral uchovávat

Uchovávejte při teplotě do 25 °C, v původním obalu, aby byl přípravek chráněn před vlhkostí.

Uchovávejte mimo dohled a dosah dětí.

Nepoužívejte tento přípravek po uplynutí doby použitelnosti, uvedené na obalu za zkratkou „EXP“.

Doba použitelnosti se vztahuje k poslednímu dni uvedeného měsíce.

Nevyhazujte žádné léčivé přípravky do odpadních vod nebo domácího odpadu. Zeptejte se svého lékárníka, jak naložit s přípravky, které již nepoužíváte. Tato opatření pomáhají chránit životní prostředí.

#### 6. Obsah balení a další informace

Léčivou látkou je 1,0 g sodné soli diklofenaku (1%) ve 100 g gelu.

Pomocnými látkami jsou hydroxid sodný, hyetelosa, karbomer, propylenglykol, střední nasycené triacylglyceroly, propylparaben, methylparaben, čištěná voda.

#### Jak Veral vypadá a co obsahuje toto balení

Veral je bílý, hladký gel, slabého charakteristického zápachu.

Popis obalu:

- 1) Al tuba uzavřená membránou, šroubovací PP uzávěr s propichovacím trnem, krabička
- 2) Laminátová tuba uzavřená membránou, šroubovací PP uzávěr, krabička

Velikost balení: 30 g, 50 g, 100 g a 150 g gelu.

Na trhu nemusí být všechny velikosti balení.

**Držitel rozhodnutí o registraci a výrobce**

Herbacos Recordati s.r.o., generála Svobody 335, Rosice, 533 51 Pardubice, Česká republika

**Tato příbalová informace byla naposledy revidována:**

15. 1. 2025